

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	25.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	499.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	524.000,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
DANIELA RIZZI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	25.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	150.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		150.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	25.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	40.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		65.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	60.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	14.000,00
III.09	Rimborsi IVA	10.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		84.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	200.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	200.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	499.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	25.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	3.000,00
Totale Titolo I		28.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.000,00
II.02	Cancelleria	2.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.000,00
II.04	Pulizia locali	12.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	32.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	10.000,00
II.09	Trasporti	2.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	2.000,00
II.11	Spese amministrative varie	4.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	0,00
II.13	Abbonamenti	3.000,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		82.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	177.500,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	10.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	11.000,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	201.500,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		2.500,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		2.500,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		10.000,00
Totale Titolo V		10.000,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		200.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		200.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	524.000,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa dell'IIC di Mosca presunto al tasso di cambio euro-rublo del 29/10/2021 ammonta a 25.000,00 EURO.

In riferimento all'avanzo di cassa, si precisa che, come per tutti gli anni, esso e' destinato alla copertura delle spese relative alla ordinaria amministrazione dell'IIC (telefono, pulizia, guardiana, utenze, personale a contratto per lavoro non subordinato) nei primi mesi del 2022 (fino al ricevimento della dotazione finanziaria MAECI 2022).

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione annuale MAECI dell'esercizio finanziario 2022 e' di 150.000,00 Euro, secondo le indicazioni della DGSP.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Si prevede di poter ottenere sostegno finanziario supplementare da parte di istituzioni e sponsor locali - 25.000,00 Euro.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Si prevede di poter ottenere sostegno finanziario supplementare da parte di istituzioni e sponsor locali - 40.000,00 Euro.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

I corsi sono appaltati all'Università RGGU che offre all'IIC il 50% dei ricavi netti secondo contratto. Secondo le stime degli ultimi tre anni, si prevedono rendite totali di 60.000,00 EURO.

III.08 Esami di certificazione

L'introito e' costituito dall'incasso relativo agli esami di certificazione CILS in conformità alla convenzione stipulata tra l'IIC di Mosca e l'Università per stranieri di Siena - 14.000,00 EURO.

III.09 Rimborsi IVA

Somma prevista per il rimborso IVA da parte dell'Ispettorato fiscale della Federazione Russa per le spese effettuate dall'IIC di Mosca - 10.000,00 Euro.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

Si prevedono conversione valutarie -200.000,00 EURO.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

La somma si riferisce a due contratti: uno con una ditta interinale per 1 unità di personale addetta a mansioni di autista e fattorino con l'autovettura di servizio, e una di 1 unità a tempo determinato per permettere la gestione delle molteplici attività previste - 25.000,00 EURO;

I.07 Altre spese di personale

si tratta delle spese per i compensi ai somministratori di prove, in occasione della realizzazione delle due sessioni dell'esame CILS - 3.000,00 EURO;

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

spese necessarie per l'ordinaria corrispondenza d'ufficio e di quelle connesse all'attività ordinaria degli uffici (incluso il collegamento internet veloce e l'uso del cellulare per il direttore, utilizzato esclusivamente per funzioni di servizio) - 5.000,00 EURO

II.02 Cancelleria

spesa necessaria per l'ordinario funzionamento degli uffici - 2.500,00 EURO;

II.03 Illuminazione e riscaldamento

cifra forfettaria in base a un calcolo di proiezione dai dati del precedente anno- 6.000,00 EURO;

II.04 Pulizia locali

somma necessaria al pagamento della ditta interinale locale che effettua la pulizia dei locali IIC e del territorio adiacente di pertinenza, nonché alla pulizia del tetto dalla neve e dal ghiaccio nel periodo invernale - 12.000,00 EURO;

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

spese di manutenzione, monitoraggio e aggiornamento della rete computeristica IIC - 3.000,00 EURO;

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

attualmente il servizio è affidato alla ditta locale 'COO Nortel Security' che offre una turnazione del personale adeguata alle normative di sicurezza- 32.000,00 EURO;

II.08 Manutenzioni

spese di manutenzione ordinaria intese come piccoli interventi di riparazione minuta dei locali e degli impianti dell'IIC -10.000,00 Euro;

II.09 Trasporti

spesa relativa al rifornimento carburante e parcheggio dell'autovettura di servizio - 2.000,00 EURO;

II.10 Premi assicurativi diversi

spese relative alle assicurazioni dell'autovettura di servizio e responsabilità nei confronti dei terzi dei locali dell'IIC - 2.000,00 EURO;

II.11 Spese amministrative varie

spese bancarie e relative ad altri servizi amministrativi - 4.500,00 Euro;

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MOSCA - 2520150

BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

NOTE ESPLICATIVE

II.13 Abbonamenti

spese previste per abbonamenti a risorse digitali di italianistica - 3.000,00 EURO;

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

la cifra prevista si riferisce alle manifestazioni elencate nella lista eventi e si prevede verrà integrata dal sostegno di soggetti locali e italiani - 177.500,00 EURO;

III.03 Pubblicità

la cifra si riferisce alle spese per la comunicazione e la promozione dell'attività dell'IIC -10.000,00 EURO;

III.05 Viaggi di servizio

spese per viaggi in relazione a eventi da realizzare fuori Mosca e finalizzati ad attivare nuovi rapporti di scambio e collaborazione - 3.000,00 EURO;

III.07 Convenzioni varie

spese relative agli esami di certificazione CILS in conformità alla convenzione stipulata con l'Università per Stranieri di Siena - 11.000,00 EURO;

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.04 Apparecchiature informatiche

acquisto di apparecchiature informatiche per il miglioramento del funzionamento dell'IIC - 2.500,00 EURO;

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

somma prevista per incrementare il Fondo Scorta di 10.000,00 EURO;

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

si prevedono conversioni valutarie - 200.000,00 EURO;

Premessa

Questo IIC ha come territorio di competenza, oltre alla capitale, la maggior parte dell'estesissima Federazione russa, essendo il territorio di competenza di IIC San Pietroburgo, recentemente divenuto autonomo, piuttosto circoscritto. La possibilità di essere presenti su questo vasto territorio – almeno saltuariamente e nelle principali città – è limitata dal numero di unità di personale di cui IIC dispone (la necessità di riferimenti operativi dislocati nei centri urbani maggiori è solo in parte ovviato dalla collaborazione con la rete dei consolati onorari). Questo fa sì che le iniziative culturali e l'offerta di corsi di lingua si siano finora concentrate prevalentemente su Mosca, con le cui istituzioni culturali più importanti IIC ha stretto solidi e duraturi rapporti di collaborazione.

Per contro, il tradizionale interesse verso la nostra lingua e la nostra cultura in tutte le sue declinazioni tipologiche e cronologiche rimane altissimo, l'aspettativa di offerta culturale italiana nelle diverse regioni della Federazione è non meno elevata che nella capitale, l'attenzione per un'azione culturale rivolta alle zone periferiche è una delle priorità delle istituzioni russe ed è assai apprezzato che sia condivisa da organizzazioni straniere. Di qui la necessità di attuare modalità di comunicazione compatibili con l'estensione e la varietà territoriale del paese e di promuovere più fortemente la circuitazione delle iniziative di IIC.

IIC dunque orienta i propri sforzi verso alcune tipologie di azione, volte a rendere maggiormente efficaci i propri interventi: espandere e consolidare l'azione dell'Istituto nel campo della diffusione della lingua e cultura italiana nel territorio della Federazione russa, tramite l'ampliamento della rete dei contatti con i docenti russi di lingua e cultura italiana, il sostegno a cattedre o insegnamenti universitari e la diffusione dell'informazione sui corsi online erogati dall'IIC; stipulare accordi di collaborazione stabile con le principali istituzioni culturali non solo della capitale, ma almeno di alcune importanti città, in modo da conferire periodicità alle manifestazioni congiunte; rafforzare la programmazione di eventi, online e offline, affinando le strategie di attrazione verso la fruizione di quelli virtuali da parte di un uditorio sempre più ampio, non concentrato nella sola capitale. A questi presupposti va aggiunta l'acquisita consapevolezza dell'importanza di una mirata campagna promozionale delle iniziative di IIC, la cui esecuzione va affidata ad agenzie specializzate nella promozione di eventi culturali.

Obiettivi

Il consolidamento delle collaborazioni con le istituzioni e i centri di cultura più rappresentativi del paese è tra gli obiettivi primari, al fine di coinvolgere importanti interlocutori locali verso manifestazioni di grande visibilità. Si interverrà per sollecitare gli interessi sia del pubblico sia degli operatori in direzione di iniziative che coinvolgano artisti e competenze italiane, indirizzandoli a orientarsi verso tali scelte anche senza il diretto coinvolgimento economico di IIC, garantendo tuttavia la qualità degli interventi in diverse aree che spaziano dalle arti visive alla musica, dal teatro al cinema, dall'editoria al design, facendo intervenire personalità di rilievo nei relativi settori.

Particolare importanza riveste in questo senso la sintonia con l'Ambasciata e con le iniziative culturali delle altre componenti della comunità italiana, con le quali si auspica la massima interazione.

Alcuni degli obiettivi principali su cui si concentrerà questo IIC nel 2022 possono essere così sintetizzati:

- incremento dei fondi derivanti da sponsorizzazioni di soggetti economici sia russi sia italiani, obiettivo già centrato nel 2021;
- migliore posizionamento nei social network e nei media locali al fine di aumentare la visibilità delle iniziative dell'Istituto tramite un adeguato investimento nella collaborazione con agenzie di comunicazione emergenti specializzate nel settore culturale;
- aumento dell'audience tramite l'innovazione e la differenziazione dei formati della proposta culturale, che devono prevedere la loro eventuale convertibilità (o doppia fruibilità) in dimensione virtuale (visto il perdurare e l'imprevedibilità dell'emergenza sanitaria e l'ampiezza del territorio di riferimento);
- rafforzamento della presenza di IIC nei principali portali culturali nazionali;
- valorizzazione delle risorse già in loco collegate alla cultura italiana (fondo librario della biblioteca IIC, fondi museali e

librari presenti nelle istituzioni locali), a cui affiancare manufatti provenienti dall'Italia.

Sede

L'Istituto è sede demaniale ed è situato dal marzo del 2001 in una palazzina abbastanza pregevole dal punto di vista architettonico, risalente ai primi anni Novanta dell'Ottocento, in Malyj Kozlovskij pereulok 4. L'Istituto la condivide con un altro proprietario, cittadino russo, cui appartengono gli spazi tecnici connessi alle utenze di servizio. Dall'ingresso sulla strada, si accede all'atrio, dove la guardiana di sicurezza garantisce un servizio h 24, alla sala conferenze per 60 persone sedute, all'ufficio per le iscrizioni ai corsi con due postazioni lavorative, e a una zona servizi (corridoio, due bagni, una piccola cucina e alcuni piccoli ripostigli). Al secondo piano si trovano la biblioteca, la stanza del direttore e un ufficio con due postazioni lavorative. Un ulteriore corridoio conduce ad un minuscolo ambiente con finestra, due bagni ed un locale adibito ad ufficio con due postazioni lavorative. Ancora una rampa di scale conduce ad un locale utilizzato come aula (da cui si accede alla soffitta e al sottotetto), e a due diversi ambienti comunicanti (una stanza è adibita ad ufficio per l'addetto culturale e l'altra funge da biblioteca/archivio). Complessivamente, circa 450 mq. in discreto stato di manutenzione.

In seguito alla relazione del perito sulla la necessità di interventi sul tetto, si è proceduto nei mesi di luglio-ottobre 2020, in accordo con DGAI, alla riparazione della metà del medesimo che necessitava dei lavori più urgenti, mentre la riparazione dell'altra metà è stata completata nel giugno-agosto 2021.

L'edificio in cui si trova l'IIC presenta esternamente crepe e cedimenti dell'intonaco, lesioni della copertura superficiale in diversi punti, distacco di piccoli pezzi di cornicione, infiltrazioni dovute alla difettosa tenuta delle grondaie. La situazione è stata già oggetto di reclami da parte del comitato di quartiere, trattandosi di una zona che è stata oggetto di una riqualificazione capitale.

Non risulta sia stata fatta negli ultimi vent'anni una manutenzione delle parti esterne, cosa che, in presenza di un clima come quello russo, ha prodotto la situazione attuale, segnalata a DGAI nel corso di quest'anno. Sono in atto con DGAI e DGSP accordi per l'erogazione di un contributo per i lavori di ripristino dei muri esterni.

Risorse Umane

L'organico di questo Istituto è composto da 6 contrattisti locali, dal direttore e da una addetta, la dott. Svetlana Issaeva (la pianta organica ne prevede due).

Tra i contrattisti locali, Dimitri Bassalygo collabora esclusivamente alla gestione della contabilità, Natalia Zhuchenko collabora alla realizzazione di eventi, Elena Krupenina alla realizzazione di eventi e alla gestione contabile (con un contratto part-time), Marija Ptuchina si occupa prevalentemente di relazioni esterne e gestione del sito e dei social, Sergej Pirkovskij della biblioteca e della gestione delle apparecchiature, Annalisa Pretato ha un contratto per mansioni esecutive e segue esclusivamente l'organizzazione dei corsi di italiano e degli esami CILS, nonché svolge lavoro di segreteria in occasione dell'assegnazione annuale delle borse di studio ministeriali di cui l'IIC si occupa in collaborazione con l'Ambasciata.

Per una piena funzionalità dell'Istituto, si segnala la necessità di integrare l'organico con un secondo addetto. In mancanza di questo, e per far fronte alla vigorosa ripresa delle attività culturali nel momento di allentamento delle misure di contenimento della pandemia, si è fatto ricorso nel giugno scorso al reclutamento di una contrattista semestrale con mansioni di traduttrice e collaboratrice alla realizzazione di eventi, contratto che si intende prolungare per un ulteriore semestre.

Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie sulle quali l'Istituto conta per il 2022 sono costituite dalla dotazione finanziaria annuale, pari a 150.000 euro, dagli introiti generati dai corsi di lingua, che assicurano in media annualmente circa 60.000 Euro, dalle sponsorizzazioni e dal presunto avanzo di cassa di 25.000,00 Euro.

Tale somma sarà impiegata sia per eventi culturali per i quali esistono impegni, sia per la copertura delle spese relative alla ordinaria amministrazione dell'IIC nei primi mesi del 2022. Come tutti gli anni, le spese di gestione per le utenze fisse: telefono, pulizia, guardiania, utenze, personale a contratto per lavoro non subordinato nei primi mesi del 2022 saranno saldate con questi fondi, fino al ricevimento della dotazione finanziaria MAECI 2022.

Si esclude l'esistenza di gestioni fuori bilancio o di altra contabilità speciale.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La gestione dei corsi è indiretta. I corsi sono organizzati in collaborazione con due università, sulla base di convenzioni appositamente stipulate e firmate a livello rettorale: l'Università statale di scienze umanistiche (RGGU) e – da quest'anno – l'Università statale linguistica di Mosca (MGLU). Le lezioni si svolgono presso le rispettive 3 sedi, con qualificati docenti madrelingua e russi. Tutti i corsi sono erogati in due formati, in presenza e online, a scelta dello studente. Sono attivati tutti i livelli previsti dal QCER più corsi di perfezionamento, specialistici e corsi di preparazione CILS. Spese e introiti sono equamente divisi tra IIC e università partner.

Il numero complessivo di studenti iscritti all'anno è circa 400, con una lieve flessione nel secondo trimestre rispetto al primo, come ha mostrato l'analisi dell'andamento degli ultimi anni. La media netta di introiti è di circa 60.000 euro. La contrazione delle iscrizioni verificatasi a causa della pandemia nei due semestri dell'a.a. 2020/21 appare già superata dalle iscrizioni registrate nel primo semestre del 2021/22 grazie a una efficace campagna pubblicitaria.

Il potenziamento dei corsi e delle iscrizioni attraverso l'investimento in pubblicità e l'ammodernamento delle attrezzature sono tra le priorità dell'Istituto. Sono allo studio anche meccanismi di gestione diretta, che consentirebbero un maggiore introito ma che debbono conciliarsi con la legge locale e con la struttura dell'accordo culturale bilaterale. Da una indagine è risultato infatti che, a esempio, l'accordo culturale russo-tedesco prevede la possibilità di svolgere i corsi trattenendo gli introiti senza l'obbligo di pagare le tasse, con il solo impegno di reinvestire tali entrate in attività culturali sul territorio. Si auspica il raggiungimento di tali intese per migliorare questa voce.

Attività culturali

Mosca rimane la sede privilegiata per lo svolgimento delle iniziative in presenza, ma la circuitazione degli eventi (o la loro doppia fruibilità in rete) è oggetto di specifica programmazione, in ragione sia del protrarsi degli effetti della pandemia, sia della mutata sensibilità del pubblico nei confronti del mondo virtuale, sia dell'obiettivo di allargare il più possibile il raggio d'azione dell'IIC.

Le voci principali che assorbono l'attività e le risorse dell'Istituto nel programma 2021, pur equamente distribuito nelle diverse tipologie di interventi, sono l'arte, il cinema, la letteratura e l'editoria.

Nel campo delle arti figurative i tre maggiori eventi previsti sono: una mostra di costumi e bozzetti del Teatro dell'opera di Roma, che verrà allestita presso il Museo di arti decorative e applicate di Mosca; una mostra di disegni e contenuti virtuali per il bicentenario della morte di Antonio Canova presso il Museo di Archangel'skoe, nella regione di Mosca (in collaborazione con la Gipsoteca di Possagno); una mostra fotografica di ritratti di Eleonora Duse presso il Museo teatrale Bachrušin di Mosca (in collaborazione con la Fondazione Cini di Venezia). Per quest'ultima mostra è prevista una circuitazione in altre istituzioni del territorio federale.

Nel settore cinema sono previste iniziative che tradizionalmente fanno parte della programmazione dell'Istituto (Festival NICE, Festival "Da Venezia a Mosca", RIFF) e manifestazioni legate a nuovi progetti (es. un'ampia retrospettiva di Pier Paolo Pasolini, in occasione del centenario della nascita, in collaborazione con il Museo Garage; una rassegna della filmografia di Michelangelo Frammartino e di Giuseppe Tornatore; e altro).

Le sezioni Letteratura ed Editoria, oltre a un'offerta volta a mettere in luce aspetti della cultura letteraria italiana contemporanea (es. incontri con gli scrittori finalisti del Premio Strega; incontri con scrittori italiani in occasione delle principali fiere librerie), terranno conto degli anniversari significativi, a esempio del centenario pasoliniano, per il quale è previsto un convegno bilaterale promosso da IIC. Per la settimana della lingua 2022 è inoltre programmato un convegno in collaborazione con MGLU con la partecipazione di studiosi italiani.

È prevista la continuazione di altre iniziative varate con successo quest'anno: il ciclo "Pagine d'Italia", serie di incontri su temi di cultura letteraria italiana (presso la Biblioteca di letteratura straniera di Mosca, con diffusione sul canale culturale della televisione di stato); la collana di saggistica italiana novecentesca avviata in collaborazione con la casa editrice NLO; le presentazioni di libri presso la Biblioteca dell'IIC, con trasmissione via facebook.

Proseguiranno inoltre le iniziative legate alla Settimana della cucina italiana, alla Giornata del design, alla Giornata della terra e ad altre scadenze fisse, con iniziative appositamente studiate per il pubblico locale.

Collaborazioni

Oltre alla regolare collaborazione con Ambasciata, Consolato, ICE, Camera di Commercio, ENIT e Consolati onorari grazie anche al coordinamento dell'Ambasciata, saranno privilegiati i grandi attori del mondo culturale locale, quali Università, Musei, Gallerie e spazi espositivi, Festival in diverse città della Federazione Russa, Case Editrici, Casa del Cinema, Accademie musicali e artistiche, Istituzioni Culturali in genere.

La loro collaborazione sarà particolarmente curata per assicurare la moltiplicazione delle iniziative di questo IIC e potenziarne le ricadute. La condivisione delle spese infatti, rafforza sensibilmente la nostra presenza in diverse occasioni, luoghi e tradizionali appuntamenti locali.

Si citano: a Mosca, Multimedia Art Museum, Festival dei Compositori, Museo delle Arti Figurative Puškin, Museo Statale di Architettura Šcusev, Museo Statale della Musica, Moscow Museum of Modern Art, Garage Museum of Contemporary Art, Biblioteka Inostrannoj Literatury im. Rudomino, Centro dei Festival e dei Programmi Internazionali, Cinema "Oktjabr", Museo teatrale Bachrušin, Accademia russa delle Scienze, Literaturnyj Muzej, Casa distributrice Pilotkino, Fiera del libro "Non Fiction", Conservatorio Statale Cjaikovskij; altrove nella Federazione russa: Museo di Arti figurative di Kazan', Museo di Arti figurative di Nizhnij Novgorod, Centro Eltsin di Ekaterinburg; in Italia: Biennale di Venezia, Cineteca Nazionale di Bologna, Museo del cinema di Torino, Fondazione Cini di Venezia, Centro per il Libro e la Lettura, Cinecittà Luce, e varie altre.

Conclusioni

L'azione complessiva dell'Istituto sarà volta a consolidare quella presenza nella società russa che gli appartiene tradizionalmente.

In questa prospettiva verranno comprese attività volte a valorizzare sia aspetti della cultura italiana classica, sia le tendenze più innovative. Saranno utilizzate tanto le forme tradizionali di comunicazione culturale (mostre, concerti, seminari in presenza, convegni) quanto quelle che utilizzano moderne tecnologie (webinar, esposizioni virtuali, video). Le collaborazioni con le diverse Istituzioni locali, la varietà e qualità del programma culturale offerto, l'alto profilo delle partnership con istituzioni italiane e russe, il prestigio delle personalità coinvolte nelle attività dell'IIC, l'attenzione portata alle esigenze della comunità locale di studiosi e studenti, cultori ed estimatori della lingua e della cultura italiana: sono tutti fattori destinati a rendere più incisiva la presenza della cultura italiana e della istituzione che la rappresenta in Russia

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Venezia Panoramica. La scoperta dell'orizzonte infinito"	La mostra ricostruisce un viaggio che parte dalle vignette xilografiche quattrocentesche e si allarga man mano a scorci sempre più vasti dello skyline di Venezia, abbracciando l'intero orizzonte.		GENNAIO	Museo di Architettura Šcusev	EUR	31.000,00	16.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Querini Stampalia, Museo di Architettura Šcusev		Data inizio:	Data fine: 27/02/2022	Note:			
"Mostra dei costumi del Teatro dell'Opera di Roma"	La mostra è composta di circa 68 costumi e 50 tra bozzetti e figurini appartenenti all'Archivio Storico della Fondazione Teatro dell'Opera di Roma.		MARZO	Museo dell'arte applicata, Mosca	EUR	70.000,00	40.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Archivio Storico della Fondazione Teatro dell'Opera di Roma, Museo dell'arte applicata, Mosca		Data inizio: 20/03/2022	Data fine: 20/05/2022	Note:			
"Antonio Canova. A 200 anni dalla morte"	Mostra in occasione del 200mo anniversario dalla morte dell'artista Antonio Canova.		SETTEMBRE	Museo-tenuta Archangel'skoe	EUR	25.000,00	15.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Tempio Canoviano di Possagno, Museo di Bassano Museo-tenuta Archangel'skoe		Data inizio: 15/09/2022	Data fine: 15/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 71.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"La Giornata del Design italiano nel mondo"	Conferenza in occasione della Giornata del Design italiano nel mondo.		MARZO	piattaforma VIMEO dell'IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università russe		Data inizio: 16/03/2022 Data fine:		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Da Venezia a Mosca"	Rassegna tradizionale di film italiani proiettati alla Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia nel 2021. Incontri online con registi e attori dei film.		FEBBRAIO	Cinema "Oktiabr", Mosca	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione La Biennale di Venezia, Cinema "Oktiabr", Mosca		Data inizio: 22/02/2022	Data fine: 27/02/2022	Note:			
"NICE"	Rassegna del giovane cinema italiano che offre la possibilità ai giovani autori di presentare le proprie opere prime o seconde al pubblico russo.		MARZO	Cinema "Oktiabr", Mosca	EUR	15.000,00	5.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival NICE		Data inizio: 29/03/2022	Data fine: 03/04/2022	Note:			
"Rassega di film di Giuseppe Tornatore"	Rassegna di film del regista italiano a testimonianza del percorso creativo con l'ultimo documentario "Ennio, un maestro", dedicato a Ennio Morricone.		MARZO	cinema "Chudožestvennij"	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: cinema "Chudožestvennij"		Data inizio: 03/03/2022	Data fine: 10/03/2022	Note:			
"Rassegna di film di Michelangelo Frammartino"	Rassegna di film del regista italiano Michelangelo Frammartino che include anche "Il buco" presentato all'ultima Mostra del Cinema di Venezia. Masterclass del regista.		GIUGNO	Museo "Garaž"	EUR	18.000,00	6.000,00	12.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo "Garaž"		Data inizio: 10/06/2022	Data fine:	Note:			
"RIFF"	Rassegna di film italiani con lungometraggi, cortometraggi e documentari che rappresenta il cinema italiano contemporaneo.		NOVEMBRE	Cinema "Oktiabr", Mosca	EUR	20.000,00	5.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: PilotKino		Data inizio: 23/11/2022	Data fine: 29/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 36.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Settimana della cucina italiana nel mondo"	Masterclass, presentazioni e proiezioni cinematografiche in occasione della Settimana della cucina italiana nel mondo.		NOVEMBRE	piattaforma VIMEO dell'IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI		Data inizio: 21/11/2022	Data fine: 27/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Giorno della Memoria"	Iniziativa culturale in occasione del Giorno della Memoria.		GENNAIO	piattaforma VIMEO dell'IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Università russe		Data inizio: 27/01/2022	Data fine:	Note:			
Festival della cultura italiana	Festival della cultura italiana per bambini, programma ricco di eventi per raccontare dell'Italia e della lingua italiana		APRILE	Biblioteca centrale per bambini	EUR	10.500,00	5.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Biblioteca centrale per bambini		Data inizio: 15/04/2022	Data fine:	Note:			
"Pier Paolo Pasolini: il 100mo anniversario dalla nascita"	L'IIC in collaborazione con enti locali offre un ricco programma di eventi per celebrare il 100mo anniversario dalla nascita del celebre regista, scrittore e poeta italiano.		LUGLIO	Museo "Garaž"	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo "Garaž", Istituto letterario Gorkij		Data inizio: 02/06/2022	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 18.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Letteratura e saggistica italiana"	Presentazione delle opere degli autori italiani tradotti e pubblicati in russo.		GENNAIO	IIC di Mosca	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case editrici russe		Data inizio: 01/01/2022	Data fine: 31/12/2022	Note:			
"Premio Strega: i finalisti"	Incontro con scrittori finalisti del Premio Strega Edizione 2022.		GIUGNO	Biblioteca di letteratura straniera	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Premio Strega, Case editrici locali, Biblioteca di letteratura straniera		Data inizio: 08/06/2022	Data fine:	Note:			
"Storia della cucina italiana raccontata dai libri"	Mostra di libri che hanno fatto la storia della cucina italiana, da Bartolomeo Sacchi e Pellegrino Artusi fino alla prima metà del Novecento.		OTTOBRE	Biblioteca Statale Russa	EUR	25.000,00	20.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Biblioteca Statale Russa		Data inizio: 20/10/2022	Data fine:	Note:			
"Non fiction"	Fiera internazionale del libro con la partecipazione di autori e editori italiani.		NOVEMBRE	Gostiny Dvor, Mosca	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case editrici russe		Data inizio: 29/11/2022	Data fine: 04/12/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 35.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Eleonora Duse e attori italiani"	Mostra itinerante che racconta la storia dei più celebri attori italiani teatrali dell'inizio del Novecento.		APRILE	Museo Bachrušin	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Bachrušin		Data inizio: 07/04/2022	Data fine: 10/05/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

Totale a carico IIC EUR: 177.500,00